

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

5 NOVEMBRE 1953.

PROJET DE LOI

portant rattachement du hameau de Schelfheide,
commune de Gorsem,
à la commune de Nieuwerkerken.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

En sa séance du 18 septembre 1950, le conseil communal de Gorsem (Limbourg) a demandé par 4 voix contre 3, que le hameau de Schelfheide soit détaché de la commune de Gorsem pour être rattaché à la commune de Nieuwerkerken.

Ce hameau compte 739 habitants et a une superficie de 262 Ha. Il est situé à environ 4 à 5 km. à vol d'oiseau, et à 9 km. par la route, du centre du village de Gorsem dont il est séparé par le territoire de la commune de Binderveld et de la ville de Saint-Trond. Il confine, par contre, sur une longueur importante, à la rue principale de Nieuwerkerken et forme avec cette commune une seule agglomération. Les écoles de Nieuwerkerken et de Gorsem-Schelfheide sont situées de part et d'autre de la même rue et sont administrées par les mêmes comités scolaires. Les habitants fréquentent la même église, les mêmes magasins, cafés et lieux de divertissement. Bref, ils participent à la même vie religieuse, économique et sociale et n'ont pratiquement aucun rapport avec Gorsem-Village. Le conseil communal de Nieuwerkerken a, par 6 voix et une abstention, émis un vote favorable à la modification du territoire.

Le Commissaire d'arrondissement, le Gouverneur de province et le Conseil provincial ont donné un avis favorable au rattachement de Schelfheide à Nieuwerkerken. Aucun des départements consultés n'a formulé d'objection contre le projet en question.

Eu égard à la composition nouvelle des populations de Nieuwerkerken et de Gorsem après le rattachement, le projet de loi tendant à modifier le territoire prévoit la dissolution, par arrêté royal, des conseils communaux et des commissions d'assistance publique, et la convocation du corps électoral en vue de l'élection d'un nouveau conseil communal.

En effet, par suite du détachement envisagé, la population de Gorsem est réduite de 950 (863 lors du recensement de 1947) à 212 habitants, et la superficie de 492 à 229 Ha.

5 NOVEMBER 1953.

WETSONTWERP

tot toevoeging van het gehucht Schelfheide,
gemeente Gorsem,
aan de gemeente Nieuwerkerken.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De gemeenteraad van Gorsem (Limburg) heeft in vergadering van 18 September 1950, met 4 stemmen tegen 3 de wens uitgedrukt om de wijk Schelfheide van de gemeente Gorsem af te scheiden en bij de gemeente Nieuwerkerken te voegen.

Deze wijk telt 739 inwoners en heeft een oppervlakte van 262 ha. Zij ligt hemelsbreed gemeten op ongeveer 4 à 5 km. en over de weg op 9 km van de dorpskom van Gorsem, waarvan zij door het grondgebied van de gemeente Binderveld en van de stad Sint-Truiden gescheiden is. Daarentegen paalt zij over een grote lengte aan de voornaamste straat van Nieuwerkerken en maakt met deze gemeente slechts één agglomeratie uit. De scholen van Nieuwerkerken en van Gorsem-Schelfheide liggen van weerszijden dezelfde straat en worden door dezelfde schoolcomité's beheerd. De inwoners bezoeken dezelfde kerk, dezelfde winkels, herbergen en gemakkelikheden. Kortom, zij hebben hetzelfde kerkelijk, economisch en maatschappelijk leven en practisch geen verkeer met Gorsem-Dorp. De gemeenteraad van Nieuwerkerken heeft met 6 stemmen en één onthouding, gunstig op de gebiedswijziging beschikt.

De heer Arrondissementscommissaris, de heer Provinciegouverneur en de Provinciale Raad hebben de samenvoeging van Schelfheide bij Nieuwerkerken gunstig geadviseerd. Geen der geraadpleegde departementen of besturen bracht bezwaar in tegen bewust ontwerp.

Ten aanzien van de nieuwe samenstelling van de bevolking te Nieuwerkerken en in het verkleind Gorsem voorziet het wetsontwerp tot gebiedswijziging in de ontbinding bij Koninklijk besluit van de gemeenteraden en van de Commissies van Openbare Onderstand en de oproeping van het kiezerskorps om over te gaan tot de verkiezing van een nieuwe gemeenteraad.

Door de afscheiding wordt inderdaad de bevolking van Gorsem van 950 inwoners (863 bij de telling van 1949) op 212 inwoners en de oppervlakte van 492 ha. op 229 ha. teruggebracht.

G.

Cette diminution de la population de Gorsem-Village et le maintien de pareilles communes difficilement viables, présentent maints inconvénients.

En vue de réaliser une répartition plus judicieuse des circonscriptions administratives, de permettre aux communes de travailler de façon plus rationnelle et de tendre à un meilleur emploi des deniers publics, on envisage la fusion de Gorsem, après son amputation, avec d'autres petites communes contiguës.

Le Ministre de l'Intérieur.

Deze vermindering van de bevolking van Gorsem-Dorp en het in stand houden van dergelijke moeilijk leefbare gemeenten geschiedt niet zonder bezwaar.

Ten einde een meer rationele indeling van de bestuurs-ressorten te verwezenlijken, aan de gemeentebesturen een meer doelmatige werking te verzekeren en een beter gebruik van de openbare gelden na te streven wordt de samensmelting van het verkleind Gorsem met andere aanpalende gemeenten in overweging genomen.

De Minister van Binnenlandse Zaken.

L. MOYERSOEN.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 22 juin 1953, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi « tendant à modifier le territoire des communes de Gorsem et Nieuwerkerken », a donné le 17 juillet 1953 l'avis suivant :

L'article 2 de l'avant-projet prévoit la dissolution des conseils communaux des deux communes dont le territoire sera modifié. Il résulte des explications fournies par le fonctionnaire entendu par le Conseil d'Etat que le pouvoir de fixer la date des élections est attribué au Roi, tant pour permettre au commissaire d'arrondissement de procéder à l'adaptation des listes électorales, conformément à l'article 4, que pour éviter que les électeurs ne doivent être convoqués à une date inopportune. Le Conseil d'Etat propose de rédiger comme suit cette disposition : « Il sera procédé au renouvellement des conseils communaux de Nieuwerkerken et de Gorsem à la date qui sera fixée par le Roi ».

L'article 4, alinéa 3, prévoit que « le commissaire d'arrondissement procédera au dédoublement des listes électorales de la commune de Gorsem sur la proposition des collèges des bourgmestre et échevins intéressés ». Il résulte des renseignements fournis par le fonctionnaire entendu par le Conseil d'Etat que le Gouvernement veut par là donner exceptionnellement au commissaire d'arrondissement le pouvoir de modifier des listes électorales. Le Conseil d'Etat estime que cette intention ressortirait plus clairement du texte ci-après : « Sur la proposition des collèges des bourgmestre et échevins de Gorsem et de Nieuwerkerken, le commissaire d'arrondissement rayera des listes électorales de Gorsem les électeurs domiciliés ou ayant été domiciliés en dernier lieu sur le territoire cédé, et les inscrira sur les listes électorales de Nieuwerkerken ».

L'avant-projet est muet au sujet de l'application des règlements de la commune de Nieuwerkerken aux habitants du territoire cédé. Si l'intention du Gouvernement est de rendre ces règlements applicables sans nouvelle publication, l'avant-projet devrait contenir une disposition à cet effet. En ce qui concerne plus spécialement les règlements relatifs aux *impôts directs*, il serait utile de prévoir, en outre, à moins que la loi n'entre en vigueur en 1^{er} janvier, que les obligations fiscales des habitants du territoire cédé seront régies, pour l'exercice entier correspondant à l'année de l'entrée en vigueur de la loi, soit par les règlements de la commune de Gorsem, soit par ceux de la commune de Nieuwerkerken.

L'avant-projet appelle, d'autre part, quelques observations de forme :

— Il serait préférable de libeller l'intitulé comme suit :

« Projet de loi portant rattachement du hameau de Schelfheide, commune de Gorsem, à la commune de Nieuwerkerken ».

— L'article 1^{er} gagnerait à être rédigé comme suit :

« Article 1^{er}. — Le hameau de Schelfheide, bordé de rouge sur le plan ci-annexé, faisant partie de la commune de Gorsem, est incorporé à la commune de Nieuwerkerken ».

— A l'article 4, alinéa 1^{er}, les mots : « elles habitent ou ont habité en dernier lieu » devraient être remplacés par : « elles sont domiciliées ou ont été domiciliées en dernier lieu », afin de respecter la terminologie de l'article 1^{er} de la loi électorale communale.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 22^e Juni 1953 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet « tot wijziging van het grondgebied van de gemeenten Gorsem en Nieuwerkerken », heeft de 17^e Juli 1953 het volgend advies gegeven :

Artikel 2 van het voorontwerp bepaalt, dat de gemeenteraden van de twee gemeenten waarvan het grondgebied wordt gewijzigd, ontbonden worden. Uit de verklaringen van de ambtenaar die de Raad van State heeft gehoord, blijkt dat de macht om de datum der verkiezingen vast te stellen aan de Koning wordt verleend, evenzeer om de arrondissementscommissaris gelegenheid te geven de kiezerslijsten overeenkomstig artikel 4 aan te passen, als om te voorkomen dat de kiezers op een ongelegen tijdstip worden opgeroepen. De Raad van State stelt voor, deze bepaling als volgt te lezen : « De gemeenteraden van Nieuwerkerken en Gorsem zullen op een door de Koning te stellen datum worden vernieuwd ».

Artikel 4, derde lid, bepaalt : « De splitsing van de kiezerslijsten van de gemeente Gorsem zal worden uitgevoerd door de arrondissementscommissaris op voorstel van de betrokken colleges van burgemeester en schepenen ». Volgens de uitleg van de door de Raad van State gehoorde ambtenaar wil de Regering hierdoor bij uitzondering de arrondissementscommissaris machtigen om de kiezerslijsten te wijzigen. De Raad van State is van oordeel, dat deze bedoeling beter tot uiting zou komen in de volgende tekst : « Op voorstel van de colleges van burgemeester en schepenen van Gorsem en Nieuwerkerken schrapt de arrondissementscommissaris van de kiezerslijsten van Gorsem de kiezers die op het afgestane grondgebied hun woonplaats hebben of hun laatste woonplaats hebben gehad en schrijft hij ze in op de kiezerslijsten van Nieuwerkerken ».

Het voorontwerp zegt hoegenaamd niets over de toepassing van de gemeentereglementen van Nieuwerkerken op de inwoners van het afgestane grondgebied. Indien het de bedoeling van de Regering is, deze reglementen zonder nieuwe bekendmaking toepasselijk te verklaren, zou het voorontwerp een bepaling in die zin moeten bevatten. Wat meer in het bijzonder de reglementen betreffende de *directe belastingen* aangaat, ware het goed, tenzij de wet op een 1^{er} Januari in werking treedt, te bepalen dat de fiscale verplichtingen van de inwoners van het afgestane grondgebied voor het volledige dienstjaar overeenstemmend met het jaar van inwerkingstreding der wet, zullen geregeld worden of wel volgens de gemeentereglementen van Gorsem of wel volgens die van Nieuwerkerken.

Bij het voorontwerp zijn voorts enkele opmerkingen over de vorm te maken :

— Een betere titel ware :

« Ontwerp van wet tot toevoeging van het gehucht Schelfheide, gemeente Gorsem, aan de gemeente Nieuwerkerken ».

— Een betere lezing voor artikel 1 ware :

« Artikel 1. — Het gehucht Schelfheide, op bijgaand plan met rood omhoog, dat deel uitmaakt van de gemeente Gorsem, wordt bij de gemeente Nieuwerkerken gevoegd ».

— In artikel 4, eerste lid, vervange men de woorden « wonen of hun laatste woonplaats gehad hebben » door « hun woonplaats hebben of hun laatste woonplaats gehad hebben », voor de overeenstemming met de terminologie van artikel 1 van de gemeentekieswet.

La chambre était composée de :

Messieurs : F. Lepage, conseiller d'Etat, président,
J. Coyette et K. Mees, conseillers d'Etat,
J. Vauthier et L. Frédéricq, assesseurs de la section de
législation,
R. Vanhaecke, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française
a été vérifiée sous le contrôle de M. Lepage.

Le greffier.

Le Président.

(s.) R. VANHAECKE.

(s.) F. LEPAGE.

Pour deuxième expédition délivrée à M. le Ministre de l'Intérieur.

Le 8 août 1953.

*Pour le Greffier du Conseil d'Etat,
Le Greffier adjoint,*

J. SAROT.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur.

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Intérieur présentera en Notre Nom
aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur
suit :

Article premier.

Le hameau Schelfheide, bordé de rouge sur le plan ci-
annexé, faisant partie de la commune de Gorsem, est incor-
poré à la commune de Nieuwerkerken.

Art. 2.

Les règlements de la commune de Nieuwerkerken, tels
qu'ils existent au moment de l'entrée en vigueur de la pré-
sente loi, seront immédiatement applicables au territoire
rattaché.

Par dérogation à cette règle, les règlements de la com-
mune de Gorsem relatifs aux impositions directes resteront
applicables au territoire cédé jusqu'au dernier jour
de l'exercice financier en cours au moment de la publica-
tion de la présente loi. La commune de Nieuwerkerken peut
prétendre de ce chef à une indemnisation conformément aux
dispositions de l'article 6.

Art. 3.

Il sera procédé au renouvellement des conseils commu-
naux de Nieuwerkerken et de Gorsem à une date qui sera
fixée par le Roi.

De kamer was samengesteld uit :

De Heren : F. Lepage, raadsheer van State, voorzitter,
J. Coyette en K. Mees, raadsheren van State,
J. Vauthier en L. Frédéricq, bijzitters van de afdeling
wetgeving,
R. Vanhaecke, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd
nagezien onder toezicht van de H. Lepage.

De Griffier.

De Voorzitter.

(get.) R. VANHAECKE.

(get.) F. LEPAGE.

Voor tweede uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Binnenlandse
Zaken.

De 8^e Augustus 1953.

*Voor de Griffier van de Raad van State,
De Adjunct-Griffier,*

J. SAROT.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse
Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast in Onze
Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in
te dienen waarvan de tekst volgt :

Eerste Artikel.

Het gehucht Schelfheide, op bijgaand plan met rood om-
boord, dat deel uitmaakt van de gemeente Gorsem, wordt
bij de gemeente Nieuwerkerken gevoegd.

Art. 2.

De reglementen en verordeningen der gemeente Nieuwer-
kerken, zoals zij bestaan bij de inwerkingtreding van deze
wet, zijn onmiddellijk toepasselijk op het toegevoegd gebied.

Bij afwijking aan deze regel zullen de reglementen en
verordeningen van de gemeente Gorsem met betrekking tot
de directe belastingen op het afgestane gebied toepasselijk
blijven tot op de laatste dag van het bij de bekendmaking
van deze wet, lopende financieel dienstjaar. De gemeente
Nieuwerkerken kan uit dien hoofde aanspraak maken op
een vergoeding overeenkomstig de bepalingen van artikel 6.

Art. 3.

De gemeenteraden van Nieuwerkerken en Gorsem zullen
op een door de Koning te stellen datum worden hernieuwd.

Art. 4.

Les Commissions d'Assistance Publique des communes visées seront également dissoutes par arrêté royal, qui réglera l'élection et l'installation des nouveaux membres des Commissions.

Art. 5.

Les personnes inscrites sur les listes des électeurs généraux ou des électeurs communaux de la commune de Gorsem, ou possédant des titres à l'inscription sur les listes de cette commune, exercent leur droit de vote ou font valoir ces titres dans la commune de Gorsem ou dans la commune de Nieuwerkerken, selon qu'au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi elles sont domiciliées ou ont été domiciliées en dernier lieu sur la partie de territoire non cédée ou dans l'autre.

Quant à la détermination de la durée du domicile avant l'entrée en vigueur de la présente loi, il n'est fait aucune distinction entre les deux parties du territoire de la commune de Gorsem.

Sur la proposition des collèges des Bourgmestre et échevins de Gorsem et de Nieuwerkerken le commissaire d'arrondissement rayera des listes électorales de Gorsem les électeurs domiciliés ou ayant été domiciliés en dernier lieu sur le territoire cédé et les inscrira sur les listes électorales de Nieuwerkerken.

Art. 6.

Les conseils communaux intéressés décideront de commun accord s'il est dû une indemnité par une commune à l'autre du chef de cette modification de territoire et, le cas échéant, ils en fixeront le montant. L'art. 151, alinéas 3 et 4, de la loi communale est applicable à ce règlement.

Ils décident également de la répartition éventuelle des emprunts que la commune de Gorsem doit encore rembourser, en tenant compte de leur affectation.

Donné à Bruxelles, le 24 octobre 1953.

Art. 4.

De Commissies van Openbare Onderstand van meerbedeelde gemeenten zullen eveneens bij Koninklijk besluit ontbonden worden. Dat besluit zal tevens de verkiezing en de installatie van de nieuwe commissieleden regelen.

Art. 5.

De personen die ingeschreven zijn op de lijsten der parlements kiezers of der gemeenteraadskiezers van de gemeente Gorsem of aanspraken bezitten tot inschrijving op de lijsten van die gemeente, oefenen hun stemrecht uit of doen deze aanspraken gelden in de gemeente Gorsem of in de gemeente Nieuwerkerken, naar gelang zij op het ogenblik van het van kracht worden van deze wet hun woonplaats hebben of hun laatste woonplaats gehad hebben, op het niet afgestane dan wel op het andere gedeelte van het gebied.

Voor de vaststelling van de duur van de woonplaats vóór de inwerkingtreding van onderhavige wet wordt er geen enkel onderscheid gemaakt tussen de twee gedeelten van de gemeente Gorsem.

Op voorstel van de betrokken colleges van burgemeester en schepenen van Gorsem en Nieuwerkerken schraapt de arrondissementscommissaris van de kiezerslijsten van Gorsem de kiezers die op het afgestane grondgebied hun woonplaats hebben of hun laatste woonplaats hebben gehad en schrijft hij ze in op de kiezerslijsten van Nieuwerkerken.

Art. 6.

De betrokken gemeenteraden beslissen na gemeen overleg, of door één gemeente aan de andere een vergoeding uit hoofde van die gebiedwijziging is verschuldigd en stellen in voorkomend geval het bedrag ervan vast. Het bepaalde in artikel 151 derde en vierde lid van de gemeentewet is op deze regeling van toepassing.

Zij beslissen eveneens omtrent de gebeurlijke splitsing van de door de gemeente Gorsem nog terug te betalen leningen en nemen hierbij de aanwending van de leningen tot grondslag.

Gegeven te Brussel, de 24 October 1953.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Intérieur,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Binnenlandse Zaken.

L. MOYERSOEN.